



**NATURE &  
DECOUVERTES**

## **CEINTURE MULTI-USAGES CHAUFFANTE ÉLECTRIQUE**

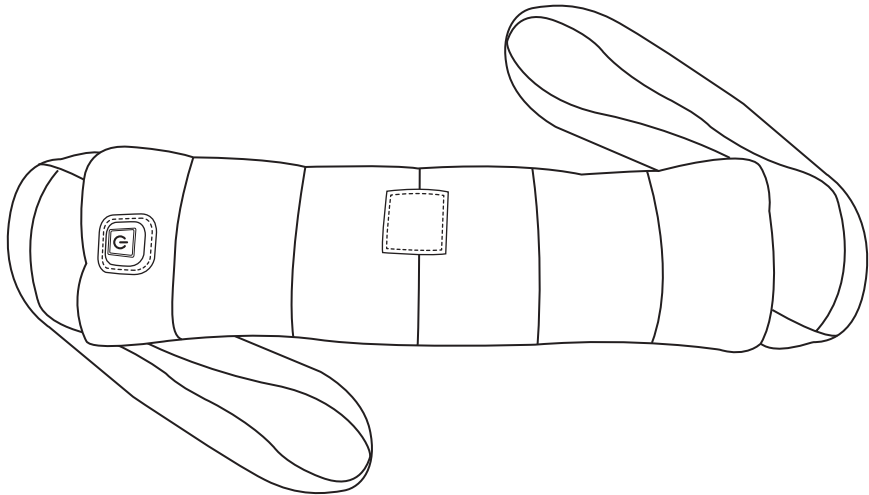
MULTI-USE ELECTRIC HEATED BELT

ELEKTRISCHER MEHRZWECK-WÄRMEGÜRTEL

CINTURÓN MULTIUSO TÉRMICO ELÉCTRICO

CINTO MULTIUSOS DE AQUECIMENTO ELÉTRICO

**Réf. 15210880**



Lire attentivement et conserver soigneusement ce mode d'emploi.

Please carefully read this manual and keep it in a safe place.

Lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und bewahren Sie sie gut auf.

Lea detenidamente este manual y consérvelo en un lugar seguro.

Leia cuidadosamente este manual e guarde-o em local seguro.



# INSTRUCTIONS IMPORTANTES. À CONSERVER POUR USAGE ULTÉRIEUR : LIRE ATTENTIVEMENT

## AVERTISSEMENT

- Le non-respect des instructions est susceptible d'entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels (chocs électriques, brûlures de la peau, incendie). Ces consignes de sécurité et avertissements visent non seulement à protéger votre santé et celle des autres personnes, mais également à une bonne utilisation du produit. Pour cette raison, veuillez respecter ces consignes de sécurité et incluez-les lors de la remise du produit à d'autres personnes.
- La ceinture lombaire chauffante ne doit pas être utilisée par des personnes insensibles à la chaleur ou par des personnes vulnérables, en raison de leur incapacité à réagir en cas de surchauffe.
- Cette ceinture chauffante ne doit pas être utilisée par de très jeunes enfants (0-3 ans), en raison de leur incapacité à réagir en cas de surchauffe.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par les jeunes enfants (3 à 8 ans) sauf si les commandes ont été pré-réglées par un parent ou par un adulte ou si l'on a expliqué les instructions de sécurité à l'enfant de manière adéquate pour qu'il puisse faire fonctionner les commandes en toute sécurité.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés.
- Cette ceinture chauffante n'est PAS UN JOUET ! Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil n'est pas destiné à un usage en milieu hospitalier.
- Éviter les contacts directs et prolongés avec la peau. Ne pas placer directement sur peau nue.
- Ne jamais utiliser l'appareil si vous présentez des blessures, ouvertures, brûlures, hématomes, tuméfactions ou autres problèmes de ce type.
- Ne jamais utiliser cet appareil sur des animaux.
- Ne pas insérer d'épingles ou d'objets pointus.
- Tenir l'appareil éloigné d'objets tranchants ou de bords tranchants à tout moment.
- Ne pas utiliser la ceinture si elle est plissée ou froissée.
- Ne froissez pas l'appareil. Pour le ranger le plier soigneusement.
- Au moment de ranger l'appareil, le laisser refroidir avant de le plier.
- Ne pas utiliser la ceinture si elle est humide
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, ranger l'appareil dans un endroit sec.
- Ne pas faire de faux plis à l'appareil en plaçant des objets dessus lorsqu'il est rangé.
- Cet appareil ne peut être utilisé qu'avec l'adaptateur fourni.
- Cet appareil fonctionne sur une source d'alimentation électrique. Il convient donc de respecter les règles de sécurité s'appliquant à tout appareil électrique.
- Brancher l'appareil uniquement sur la tension d'alimentation indiquée.

- Avant de mettre l'appareil sous tension, vérifier toujours que tous les composants de l'appareil sont en parfait état. En cas de défaut ou de dysfonctionnement, mettre immédiatement l'appareil hors tension et le débrancher.
- Les champs électriques et magnétiques émanant de la ceinture chauffante peuvent éventuellement perturber le fonctionnement des stimulateurs cardiaques bien qu'ils soient en dessous des limites recommandées : max. 5000V/m, intensité du champ magnétique : max 80A/m, densité de flux magnétique : max. 0,1 millitesla. Veuillez donc consulter votre médecin et le fabricant de votre stimulateur cardiaque avant toute utilisation.
- Ne tirez pas, ne tordez pas et ne courbez pas les câbles.
- Veillez à examiner fréquemment cette ceinture en vue de détecter des signes d'usure ou de détérioration. En cas de mise en évidence de tels signes, si l'appareil a été utilisé de façon anormale ou s'il ne fonctionne pas, le retourner au fournisseur avant de le mettre en marche à nouveau.
- Ne pas essayer de réparer la ceinture chauffante.
- Ne pas utiliser pendant la charge.
- Si les cordons d'alimentation de la ceinture chauffante sont endommagés, ils doivent être remplacés par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Lorsque cet appareil est allumé :
  - Ne placez aucun produit dessus (Ex. Valise ou panier à linge)
  - Les sources de chaleur, telles que les bouillottes, ne doivent pas être placées sur la ceinture chauffante.

## UTILISATION

**Important** : la ceinture lombaire chauffante a été conçue pour apporter confort et détente à l'utilisateur par la chaleur.

**Consignes de sécurité** : La ceinture électrique chauffante est équipée d'un INTERRUPTEUR THERMIQUE DE SÉCURITÉ. Un capteur empêche la ceinture de surchauffer au moyen d'un arrêt automatique lorsque la température a atteint le degré maximal réglé (55°C).

### CHARGEMENT DE LA BATTERIE EXTERNE

 **Important** : la batterie externe doit être chargée avant la première utilisation ou si l'appareil n'a pas été utilisé pendant une longue période.

- Pour ce faire, insérez le câble USB dans le port USB de votre ordinateur ou une prise murale USB.
- Branchez le câble USB sur le port micro USB de la batterie externe.
- Les deux voyants passent du rouge au bleu lorsqu'ils sont complètement chargés.
- La batterie externe doit être chargée au moins une fois par an pour maintenir ses capacités.
- Pendant la charge, ne recouvrez pas la batterie avec une couverture, des coussins ou objets similaires.
- Chargez la batterie externe dans un environnement sec et à température ambiante.

### UTILISATION DE LA BATTERIE EXTERNE

Insérez le câble USB de la ceinture dans le port USB de la batterie externe. Insérez la batterie externe chargée dans la pochette intégrée de la ceinture chauffante. La ceinture lombaire est maintenant prête à être utilisée.

### ATTENTION

Si la ceinture chauffante est utilisée pendant plus de 3 heures, nous vous recommandons de définir le réglage de température le plus bas pour éviter une surchauffe, susceptible de provoquer des brûlures sur la peau.

## UTILISATION DES TAMPONS AROMATIQUES

Déposer quelques gouttes d'huile essentielle sur le tampon fourni et l'insérer dans la poche prévue à cet effet.

## MISE EN MARCHÉ

Allumez la ceinture électrique en appuyant sur le bouton  puis contrôlez le réglage de la température : la LED rouge indique que le réglage de la température est élevé (55°C). Appuyez une seconde fois sur le bouton , la LED blanche indique que le réglage de la température est intermédiaire (50°C). Appuyez une troisième fois sur le bouton , la LED bleue indique que le réglage de la température est bas (45°C).

## REMARQUE

Lorsque la batterie est presque complètement épuisée, la ceinture électrique est automatiquement désactivée pour protéger la batterie. Cette dernière doit alors être chargée.

## MISE EN ARRÊT

Appuyez sur le bouton  plusieurs fois jusqu'à ce que le voyant lumineux du bouton  soit éteint.

## SOIN ET ENTRETIEN

**Composition** : 100 % Polyester

- Lavage interdit
- Ne pas blanchir
- Ne pas passer le chauffe mains et pieds au sèche linge



- Ne pas repasser la ceinture chauffante
- Nettoyage à sec interdit

Respectez les consignes de nettoyage indiquées sur l'étiquette.

## NETTOYAGE :

1. ATTENTION : débrancher la ceinture chauffante de la prise électrique avant de la nettoyer.
2. Ne pas plonger l'appareil dans l'eau.
3. Nettoyer l'appareil uniquement lorsqu'il est froid.
4. Nettoyer les taches éventuelles avec un chiffon humide.

Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

## STOCKAGE :

1. Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, le ranger comme indiqué.
2. Ranger la ceinture chauffante dans un endroit frais et sec.
3. Contrôler régulièrement l'état de l'appareil.
4. Ne pas faire de faux plis à l'appareil en plaçant des objets dessus lorsqu'il est rangé.
5. En cas de dysfonctionnement veuillez rapporter l'appareil au point de vente.

## CARACTÉRISTIQUES

Tension : 5V  
Courant : 1.0

# PLEASE CAREFULLY READ THIS MANUAL AND KEEP IT IN A SAFE PLACE

## WARNING

- Non-observance of the instructions may result in personal injury or material damage (electric shock, skin burns, fire). The following safety and hazard information is not only intended to protect your health and the health of other people, it should also protect the product. For this reason, pay attention to the following safety notes and include these instructions when handing over this product to others.
- The heated belt must not be used by people who are not sensitive to heat or by vulnerable persons as they are unable to respond to overheating.
- This heated belt must not be used by very young children (0-3 years old) as they are unable to respond to overheating.
- This heated belt may not be used by young children (3-8 years old) unless the controller has been set by a parent or a responsible adult and the child has been given adequate instructions on how to use the heated belt safely.
- This heated belt may be used by children over the age of 8 and by people with reduced physical, sensory or mental skills or a lack of experience or knowledge, provided that they are supervised and have been instructed on to use the heated belt safely, and are fully aware of the consequent risks of use.
- This is NOT A TOY! Children must not play with the heated belt.
- Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless supervised.
- This heated belt is not designed for use in hospitals.
- Avoid direct and prolonged contact with the skin. Do not place directly on bare skin.
- Never use the device with open wounds, burns, hematomas, swellings, or similar conditions.
- Never use the heat device on animals
- Do not insert needles or sharp objects into the heated belt.
- Keep the device away from sharp objects or sharp edges at any time.
- Do not use when the device is folded or bunched up.
- Do not create the product by placing objects on it during storage.
- Do not wrinkle the device. Fold the product carefully for storage.
- Let the device cool off prior to folding or rolling it.
- Store the device at a dry location if it is not in use.
- Do not use if the heated belt is wet.
- This heated belt may only be used in conjunction with the provided adapter charger.
- This device uses supply voltage. Therefore, the same safety regulations apply as for any other electric device.
- Operate the device only with the stated supply voltage.
- Inspect that all components of the device are in a faultless condition prior to each start-up of the device. In the event of a defect or a malfunction, switch the device off immediately and disconnect the power plug from the power network.
- The electrical and magnetic fields emitted by this heated belt may interfere with the function of a pacemaker. However, they are still below the limits: max.

5000V/m, magnetic field strength: max 80A/m, magnetic flux density: max. 0.1 millistela. Please consult your doctor and the manufacturer of your pacemaker before using this heated belt.

- Do not pull, twist or make sharp bends in the cables.
- Please check this heated belt frequently for signs of wear and tear or damage. If you detect such signs, if the device has been used abnormally or if it is not working, return it to the supplier before turning it on again.
- If the cables of the heated belt or the charger are damaged, they must be replaced by the manufacturer,

its customer service department or similarly qualified person to avoid any risk.

- Do not try to repair the device.
- Do not use when charging.
- When this heated belt is switched on:
  - Do not place any products on it (e.g. suitcase or washing basket)
  - Heating sources, such as hot water bottles, heating wraps or similar items, must not be placed on the heated belt.

## INTENDED USE

**Important:** This heated lumbar belt is only designed to warm up the human body.

**Safety Important:** The heated belt is equipped with a SAFETY THERMAL SWITCH. The sensor prevents the heating belt from overheating thanks to an automatic switch-off when the temperature has reached the maximum temperature set (55°C).

### CHARGING THE POWER BANK

 **Important :** The power bank must be charged prior to initial use if the device has not been used for a long period.

- To do this, insert the USB cable into a computer's USB port or USB wall socket
- Plug the USB cable into the micro USB port of the power bank
- Both lights will turn from red to blue when fully charged
- The power bank should be charged at least once per year to maintain its capacity.
- While charging, do not cover the power bank with covers, cushions or similar items.
- Only charge the power bank in a dry environment at normal room temperature.

### USING THE POWER BANK

Insert the USB cable of the heated belt into the USB port of the power bank. Then insert the charged power bank into the integrated pouch in the heated belt. The heated belt is now ready to use.




#### WARNING

If the heated belt is being used over 3 hours, we recommend that you set the lowest temperature setting to avoid overheating, which may lead to burns on the skin.

## APPLYING AROMA PADS

Put few drops of the essential oil on the provided cotton pad. Insert the cotton pad to the aroma pocket.


## SWITCHING ON

Switch on the heated belt by pressing the button  and control the temperature setting: The red LED displays HIGH temperature setting (55°C). Press twice the button , the white LED displays MEDIUM temperature setting (50°C). Press a third time the button , the blue LED displays LOW temperature setting (45°C).

### **NOTE**

When the power bank has been almost completely run down, the heated belt is switched off automatically to protect the power bank. The power bank must then be charged.

## SWITCHING OFF

Press the button  repeatedly until the LED display of the button  is off.

## CARE AND MAINTENANCE

**Composition** : 100 % Polyester

- Washing not allowed
- Bleaching not allowed
- Do not dry heated belt in tumble dryers
- Do not iron the heated belt
- No chemical cleaning



Follow the cleaning instructions on the label.

### CLEANING:

1. CAUTION: Unplug the heated belt from the electrical outlet before cleaning.
2. Do not immerse the device in water.
3. Clean the device only when it is cold.
4. Clean any stains with a damp cloth.

Cleaning and maintenance should not be done by unsupervised children.

### STORAGE:

1. When the device is not in use, store it as instructed.
2. Store the heated belt in a cool, dry place.
3. Check the device regularly.
4. Do not crease the device by placing objects on it when stored.
5. In case of malfunction please return the device to the point of sale.

## SPECIFICATIONS

Rated Voltage: 5V  
Power supply: 1.0



# LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE GUT AUF

## ACHTUNG

- Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Verletzungen oder Sachschäden (Stromschlag, Hautverbrennungen, Feuer) führen. Die folgenden Sicherheits- und Gefahrenhinweise dienen nicht nur dem Schutz Ihrer Gesundheit und der anderer Personen, sondern auch dem Schutz des Produkts. Beachten Sie daher die folgenden Sicherheitshinweise und legen Sie diese Anweisungen dem Produkt bei, wenn Sie es anderen Personen übergeben.
- Dieser Heizgürtel darf nicht von Personen benutzt werden, die unempfindlich gegen Hitze sind und nicht von schutzbedürftigen Personen, die nicht auf eine Überhitzung reagieren können
- Dieser Heizgürtel darf nicht bei Kleinkindern (0-3 Jahre) verwendet werden, da diese nicht auf eine Überhitzung reagieren können. Dieser Heizgürtel darf nicht von jungen Kindern (3-8 Jahre alt) benutzt werden, es sei denn, der Steuerungsschalter wurde von einem Elternteil oder einer verantwortlichen erwachsenen Aufsichtsperson eingestellt und dem Kind wurden angemessene Anweisungen darüber gegeben, wie der Heizgürtel sicher zu verwenden ist.
- Dieser Heizgürtel kann von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden und bezüglich des sicheren Gebrauchs des Heizgürtels unterwiesen wurden und die mit dem Gebrauch einhergehenden Gefahren verstehen.
- Dies ist KEIN SPIELZEUG! Kinder dürfen nicht mit dem Heizgürtel spielen.
- Das Gerät darf von Kindern nur unter Beaufsichtigung gereinigt und gepflegt werden.
- Dieser Heizgürtel ist nicht für den Gebrauch in Krankenhäusern bestimmt.
- Direkten und längeren Hautkontakt vermeiden. Nicht auf die bloße Haut legen.
- Benutzen Sie das Gerät niemals beim Vorliegen von offenen Wunden, Verbrennungen, Hämatomen, Schwellungen oder ähnlichen Problemen.
- Das Gerät niemals an Tieren anwenden.
- Keine Nadeln oder scharfen Gegenstände in den Heizgürtel einführen.
- Das Gerät stets von scharfkantigen Gegenständen und Kanten fernhalten.
- Das Gerät nicht gefaltet oder zusammengelegt verwenden.
- Das Produkt bei der Lagerung nicht durch das Darauflegen von Gegenständen quetschen oder zerknittern.
- Das Gerät nicht wringen. Das Gerät vor der Lagerung sorgfältig zusammenfallen.
- Das Gerät vor dem Zusammenfallen oder -rollen abkühlen lassen.
- Das Gerät an einem trockenen Ort lagern, wenn es nicht benutzt wird.
- Den Heizgürtel nicht in feuchtem oder nassem Zustand benutzen.

- Den Heizgürtel nur mit dem mitgelieferten Ladeadapter benutzen.
- Dieses Gerät wird mit Versorgungsspannung betrieben. Daher gelten die gleichen Sicherheitsvorschriften wie für jedes andere elektrische Gerät.
- Betreiben Sie das Gerät nur mit der angegebenen Versorgungsspannung.
- Überprüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme des Gerätes, ob sich alle Komponenten des Gerätes in einem einwandfreien Zustand befinden. Im Falle eines Defekts oder einer Fehlfunktion schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker.
- Die von diesem Heizgürtel ausgehenden elektrischen und magnetischen Felder können die Funktion von Herzschrittmachern beeinträchtigen. Sie liegen jedoch unter den Grenzwerten: max. 5000 V/m, magnetische Feldstärke: max. 80 A/m magnetische Flussdichte: max. 0,1 Milli-Tesla. Bitte befragen Sie vor der Benutzung des Heizgürtels Ihren Arzt und den Hersteller Ihres Herzschrittmachers.
- Nicht an den Kabeln ziehen, sie nicht verdrehen oder stark knicken.
- Den Heizgürtel bitte oft und regelmäßig auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung überprüfen. Falls Sie derartige Anzeichen feststellen, wenn der Heizgürtel unsachgemäß benutzt wurde oder wenn er sich nicht funktioniert, geben Sie ihn vor einem erneutem Einschalten an den Händler oder Hersteller zurück.
- Wenn die Kabel des Heizgürtels oder des Ladegeräts beschädigt sind, müssen sie vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um jegliche Gefahr zu vermeiden.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu reparieren.
- Benutzen Sie es nicht während des Ladevorgangs.
- Wenn der Heizgürtel eingeschaltet ist:
  - Keine Gegenstände auf ihn legen (Koffer oder Wäscheskorb)
  - Wärmequellen wie Wärmflaschen, Wärmepackungen oder ähnliche Gegenstände dürfen nicht auf den Heizgürtel gelegt werden.

## BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

**Wichtig:** Dieser Lendenheizgürtel ist ausschließlich für die Erwärmung des menschlichen Körpers vorgesehen.

**Sicherheit Wichtig:** Der Heizgürtel ist mit einem SICHERHEITSTHERMOSCHALTER ausgestattet. Der Sensor verhindert eine Überhitzung des Heizgürtels, indem er den Heizgürtel bei Erreichen der eingestellten Maximaltemperatur (55°C) automatisch ausschaltet.

### AUFLADEN DER POWERBANK

 **Wichtig:** Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wurde, muss die Powerbank vor der ersten Benutzung aufgeladen werden.

- Dazu das USB-Kabel an den USB-Anschluss eines Computers oder eine USB-Wandsteckdose anschließen.
- Das USB-Kabel an den Micro-USB-Anschluss der Powerbank anschließen.
- Beide Leuchten wechseln von rot auf blau, wenn sie vollständig aufgeladen ist.
- Die Powerbank sollte mindestens einmal jährlich aufgeladen werden, um ihre Leistungsfähigkeit zu erhalten.
- Die Powerbank während des Ladevorgangs nicht mit Decken, Kissen oder ähnlichen Gegenständen abdecken.
- Die Powerbank nur in trockener Umgebung und bei normaler Raumtemperatur aufladen.

### GEBRAUCH DER POWERBANK

Das USB-Kabel des Heizgürtels an den USB-Anschluss der Powerbank anschließen. Dann die geladene Powerbank in den integrierten Beutel in den Heizgürtel schieben. Der Heizgürtel ist jetzt einsatzbereit.

## WARNUNG

Wenn der Heizgürtel länger als 3 Stunden verwendet wird, empfehlen wir, die niedrigste Temperatureinstellung einzustellen, um eine Überhitzung zu vermeiden, die zu Hautverbrennungen führen kann.

## ANWENDUNG VON AROMAPADS

Geben Sie einige Tropfen des ätherischen Öls auf den mitgelieferten Wattepad. Schieben Sie den Wattepad in die dafür vorgesehene Tasche.

## EINSCHALTEN

Schalten Sie den Heizgürtel durch Drücken der Taste  ein und regeln Sie die Temperatureinstellung: Die rote LED zeigt die Einstellung der HOHEN Temperatur an (55°C). Drücken Sie die Taste  zwei Mal, die weiße LED zeigt die MITTLERE Temperatureinstellung (50°C) an. Drücken Sie die Taste  ein drittes Mal, die blaue LED zeigt die Einstellung NIEDRIGE Temperatureinstellung (45°C) an.

## HINWEIS

Wenn die Powerbank fast vollständig leer ist, schaltet sich der Heizgürtel automatisch aus, um die Powerbank zu schützen. Die Powerbank muss dann aufgeladen werden.

## AUSSCHALTEN

Drücken Sie die Taste  wiederholt, bis die LED-Anzeige der Taste  erlischt.

## PFLEGE UND INSTANDHALTUNG

**Zusammensetzung:** 100 % Polyester

- Waschen verboten
- Bleichen verboten
- Den Heizgürtel nicht im Trockner trocknen.



- Den Heizgürtel nicht bügeln.
- Nicht chemisch reinigen.

Beachten Sie die Reinigungsanweisungen auf dem Etikett.

## REINIGUNG:

1. **ACHTUNG:** Den Heizgürtel vor der Reinigung immer zuerst von der Steckdose trennen.
2. Das Gerät nicht in Wasser tauchen.
3. Das Gerät nur in abgekühltem Zustand reinigen.
4. Flecken mit einem feuchten Tuch entfernen.

Die Reinigung und Instandhaltung dürfen nicht durch unbeaufsichtigte Kinder erfolgen.

## LAGERUNG:

1. Wenn das Gerät nicht benutzt wird, dieses wie in den Anweisungen angegeben lagern.
2. Den Heizgürtel an einem kühlen, trockenen Ort lagern.
3. Das Gerät regelmäßig überprüfen.
4. Das Gerät bei der Lagerung nicht durch das Darauflegen von Gegenständen quetschen oder zerknittern.
5. Im Falle einer Funktionsstörung das Gerät bitte an die Verkaufsstelle zurückgeben.

## TECHNISCHE DATEN

Nennspannung: 5V  
Stromversorgung: 1.0

**ES**

# **INSTRUCCIONES IMPORTANTES. MANTENGA PARA USO FUTURO: LEA CUIDADOSAMENTE**

## **ADVERTENCIA**

- No seguir las instrucciones puede acarrear lesiones personales o daños materiales (descargas eléctricas, quemaduras en la piel, incendios). La siguiente información de seguridad y peligros no solo pretende proteger su salud y la de otras personas, sino también proteger el producto. Por eso, preste atención a las siguientes indicaciones de seguridad y dé estas instrucciones a cualquier otra persona a la que le dé este producto.
- El cinturón de calor no deben usarlo personas que no sean sensibles al calor o que sean vulnerables, ya que podrían no responder a un sobrecalentamiento.
- Este cinturón de calor no deben usarlo niños muy pequeños (0-3 años), ya que pueden no responder a un sobrecalentamiento.
- Este cinturón de calor no pueden usarlo niños pequeños (3-8 años), a menos que un adulto haya activado el controlador y se le hayan dado las instrucciones adecuadas al niño sobre cómo usar con seguridad el cinturón de calor.
- Este cinturón de calor pueden usarlo niños mayores de 8 años y personas con movilidad reducida, discapacidad sensorial o mental o falta de experiencia o conocimientos, siempre que sean supervisadas e instruidas sobre el uso del cinturón de calor con seguridad y estén completamente al corriente de los posibles riesgos.
- ¡Esto NO ES UN JUGUETE! Los niños no deben jugar con el cinturón de calor.
- Las tareas de limpieza y mantenimiento no deberán realizarlas niños sin supervisión de un adulto.
- Este cinturón de calor no está diseñado para usarlo en hospitales.
- Evite el contacto directo y prolongado con la piel. No lo coloque directamente sobre la piel.
- Nunca use el dispositivo sobre heridas abiertas, quemaduras, hematomas, inflamaciones o similares.
- No use nunca el dispositivo de calor en animales
- No inserte agujas ni objetos punzantes en el cinturón de calor.
- Mantenga en todo momento el dispositivo alejado de objetos punzantes o bordes afilados.
- No lo use cuando esté doblado o recogido.
- No doble el producto poniendo encima objetos mientras está guardado.
- No arrugue el dispositivo. Doble el producto con cuidado para guardarlo.
- Deje enfriar el dispositivo antes de doblarlo o enrollarlo.
- Guarde el dispositivo en un lugar seco mientras no se use.
- No use el cinturón de calor si está húmedo.
- Este cinturón de calor puede usarse solo junto con el cargador adaptador proporcionado.
- Este dispositivo utiliza suministro eléctrico. Por tanto, se aplican las mismas normas de seguridad que para cualquier otro aparato eléctrico.
- Utilice el dispositivo solo con el suministro eléctrico indicado.
- Compruebe que todos los componentes del dispositivo estén en perfecto estado antes de encenderlo. En caso de defecto o mal funcionamiento, apague inmediata-

mente el dispositivo y desconecte el enchufe de la red eléctrica.

- Los campos electromagnéticos que emite este cinturón de calor pueden interferir en el funcionamiento de un marcapasos. No obstante, están por debajo de los límites: máx. 5000 V/m, fuerza del campo magnético: máx. 80 A/m, densidad de flujo magnético: máx. 0,1 militesla. Consulte a su médico y al fabricante de su marcapasos antes de usar este cinturón de calor.
- No tire de los cables, no los tuerza ni haga curvaturas cerradas.
- Revise con frecuencia el cinturón de calor por si estuviera desgastado o dañado. Si detecta indicios al respecto, si el dispositivo se ha usado de forma anómala o no funciona, devuélvalo al proveedor antes de volver a encenderlo.
- Si los cables del cinturón de calor o el cargador se dañan, deberán ser sustituidos por el fabricante, su departamento de atención al cliente o una persona de preparación similar para evitar cualquier riesgo.
- No intente reparar el dispositivo.
- No lo use cuando esté cargando.
- Cuando el cinturón de calor esté encendido:
  - No coloque nada encima (maleta ni cesta de ropa)
  - No deben colocarse fuentes de calor, como botellas de agua caliente o almohadas calientes sobre el cinturón de calor.

## USO ADECUADO

**Importante:** Este cinturón de calor lumbar está diseñado solo para calentar el cuerpo humano.

**Seguridad Importante:** El cinturón de calor incluye un INTERRUPTOR TÉRMICO DE SEGURIDAD. El sensor evita que el cinturón de calor se sobrecaliente gracias a un apagado automático cuando la temperatura alcanza el máximo establecido (55 °C).

### CARGAR EL CARGADOR PORTÁTIL



**Importante:** El cargador portátil debe cargarse antes del uso inicial si el dispositivo no se ha usado durante un tiempo.

- Para hacerlo, conecte el cable USB a un puerto USB de ordenador o un enchufe de pared USB.
- Enchufe el cable USB al puerto microUSB del cargador portátil
- Ambas luces pasarán de rojo a azul cuando esté completamente cargado
- El cargador portátil debe cargarse al menos una vez al año para mantener la capacidad.
- Mientras esté cargando, no cubra el cargador portátil con mantas, cojines ni artículos similares.
- Cargue el cargador portátil solo en un entorno seco a temperatura ambiente.

### USAR EL CARGADOR PORTÁTIL

Conecte el cable USB del cinturón de calor al puerto USB del cargador portátil. Luego, meta el cargador portátil cargado en la funda integrada en el cinturón de calor. Ahora ya puede usar el cinturón de calor.




### ADVERTENCIA

Si el cinturón de calor se usa más de 3 horas, es aconsejable ponerlo a la temperatura más baja para evitar que se sobrecaliente, ya que podría provocar quemaduras en la piel.

## APLICAR ALMOHADILLAS AROMATIZADAS

Ponga unas gotas de aceite de esencias en la almohadilla de algodón incluida. Introduzca la almohadilla en el bolsillo de aromas.

## ENCENDER

Encienda el cinturón de calor pulsando el botón  y controle el ajuste de temperatura: El led rojo indica el ajuste de temperatura ALTA (55 °C). Pulse dos veces el botón  ; el led blanco indica el ajuste de temperatura MEDIA (50 °C). Pulse una tercera vez el botón  ; el led azul indica el ajuste de temperatura BAJA (45 °C).

## **NOTA**

Cuando el cargador portátil se haya agotado casi del todo, el cinturón de calor se apagará automáticamente para proteger el cargador portátil. Entonces, deberá cargar el cargador portátil.

## APAGAR

Pulse el botón  varias veces hasta que se apague el led del botón .

## **CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

**Composición:** 100 % poliéster

- No se puede lavar
- No meter en lejía
- No secar en secadora
- No planchar el cinturón de calor
- No limpiar con productos químicos



Siga las instrucciones de limpieza de la etiqueta.

## LIMPIEZA:

1. PRECAUCIÓN: Desenchufe el cinturón de calor de la red eléctrica antes de limpiarlo.
2. No sumerja el dispositivo en agua.
3. Limpie el dispositivo solo cuando esté frío.
4. Limpie cualquier mancha con un paño húmedo.

La limpieza y el mantenimiento no deben dejarse a cargo de niños sin supervisión.

## ALMACENAMIENTO:

1. Cuando no se use el dispositivo, guárdelo según las indicaciones.
2. Guarde el cinturón de calor en un lugar fresco y seco.
3. Revíselo habitualmente.
4. No doble el producto poniendo encima objetos mientras está guardado.
5. En caso de mal funcionamiento, devuelva el dispositivo al punto de venta.

## **ESPECIFICACIONES**

Voltaje nominal: 5V

Fuente de alimentación: 1.0

# INSTRUÇÕES IMPORTANTES. MANTENHA O USO FUTURO: LEIA CUIDADOSAMENTE

## AVISO

- A não observância das instruções pode resultar em lesões pessoais ou danos materiais (choque elétrico, queimaduras de pele, fogo). As seguintes informações de segurança e perigo não se destinam apenas a proteger a sua saúde e a saúde das outras pessoas, também devem proteger o produto. Por este motivo, preste atenção às seguintes indicações de segurança e inclua estas instruções ao entregar este produto a outros.
- A cinta aquecida não deve ser utilizada por pessoas que não são sensíveis ao calor ou por pessoas vulneráveis, visto que não são capazes de reagir ao sobreaquecimento.
- Esta cinta aquecida não deve ser utilizada por crianças de tenra idade (0-3 anos de idade) visto não serem capazes de reagir ao sobreaquecimento.
- Esta cinta aquecida não pode ser utilizada por crianças pequenas (3-8 anos de idade) a menos que o controlador tenha sido regulado por um pai ou por um adulto responsável e a criança tenha recebido instruções adequadas sobre como usar a cinta aquecida de forma segura.
- Esta cinta aquecida pode ser utilizada por crianças com idade superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimentos, desde que sejam supervisionadas e tenham recebido instruções sobre o uso da cinta aquecida em segurança e estejam plenamente conscientes dos riscos associados ao seu uso.
- Isto NÃO É UM BRINQUEDO! As crianças não devem brincar com a cinta aquecida.
- A limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser realizadas por crianças, a menos que supervisionadas.
- Esta cinta aquecida não se destina a ser utilizada em hospitais.
- Evitar o contacto direto e prolongado com a pele. Não coloque diretamente sobre a pele nua.
- Nunca utilize o dispositivo quando existem feridas abertas, queimaduras, hematomas, edemas ou condições similares.
- Nunca utilize o dispositivo de calor em animais
- Não insira agulhas ou objetos cortantes na cinta aquecida.
- Mantenha sempre o dispositivo afastado de objetos pontiagudos ou com arestas afiadas.
- Não use quando o dispositivo está dobrado ou fechado.
- Não dobre o produto colocando objetos por cima do mesmo durante o armazenamento.
- Não enrugue o dispositivo. Dobre o produto com cuidado para o guardar.
- Deixe o dispositivo arrefecer antes de o dobrar ou enrolar.
- Guarde o dispositivo num local seco, se não estiver em uso.
- Não utilize se a cinta aquecida estiver molhada.
- Esta cinta aquecida só pode ser utilizada em conjunto com o carregador adaptador fornecido.
- Este dispositivo utiliza tensão de alimentação. Portanto, aplicam-se as mesmas normas de segurança conforme qualquer outro dispositivo elétrico.


- Utilize o aparelho apenas com a tensão de alimentação declarada.
- Inspeccione se todos os componentes do dispositivo estão em perfeitas condições antes de cada arranque do dispositivo. No caso de um defeito ou anomalia de funcionamento, desligue imediatamente o dispositivo e desconecte a ficha elétrica da rede de alimentação.
- Os campos elétricos e magnéticos emitidos por esta cinta aquecida podem interferir com o funcionamento de um pacemaker. No entanto, eles ainda estão abaixo dos limites: máx. 5000V/m, força de campo magnético: máx. 80A/m, densidade de fluxo magnético: máx. 0,1 millistela. Consulte o seu médico e o fabricante do pacemaker antes de usar esta cinta aquecida.
- Não puxe, torça nem faça dobras acentuadas dos cabos.
- Verifique esta cinta aquecida com frequência quanto a sinais de desgaste ou danos. Se detetar esses sinais, se o dispositivo tiver sido usado anormalmente ou se não estiver a funcionar, devolva-o ao fornecedor antes de o ligar novamente.
- Se os cabos da cinta aquecida ou o carregador estiverem danificados, estes devem ser substituídos pelo fabricante, pelo seu departamento de assistência ao cliente ou pessoa similarmente qualificada para evitar qualquer risco.
- Não tente reparar o dispositivo.
- Não o utilize durante o carregamento.
- Quando esta cinta aquecida é ligada:
  - Não coloque quaisquer produtos sobre a mesma (por exemplo, mala de viagem ou cesto de roupa)
  - Fontes de aquecimento, tais como garrafas de água quente, embalagens de aquecimento ou itens semelhantes, não devem ser colocados na cinta aquecida.

## USO A QUE SE DESTINA

**Importante:** Esta cinta lombar aquecida apenas se destina a aquecer o corpo humano.

**Segurança Importante:** A cinta aquecida está equipada com um INTERRUPTOR TÉRMICO DE SEGURANÇA. O sensor impede que a cinta de aquecimento sobreaqueça graças a um desligamento automático quando a temperatura atinge a temperatura máxima definida (55°C).

### CARREGAR O CARREGADOR PORTÁTIL

 **Importante:** O carregador portátil tem de ser carregado antes do uso inicial, se o dispositivo não tiver sido usado durante um longo período.

- Para isso, insira o cabo USB na porta USB de um computador ou numa tomada de parede USB
- Conecte o cabo USB à porta micro USB do carregador portátil
- Ambas as luzes passarão de vermelho para azul quando estiver totalmente carregado
- O carregador portátil deve ser carregado, pelo menos, uma vez por ano para manter a sua capacidade.
- Durante o carregamento, não cubra o carregador portátil com capas, almofadas ou itens semelhantes.
- Carregue o carregador portátil apenas num ambiente seco à temperatura ambiente normal.

### USAR O CARREGADOR PORTÁTIL

Insira o cabo USB da cinta aquecida na porta USB do carregador portátil. Em seguida, insira o carregador portátil carregado no bolso incorporado na cinta aquecida. A cinta aquecida está agora pronta a ser usada.

### AVISO




Se a cinta aquecida estiver a ser usada há mais de 3 horas, recomendamos que ajusta para a definição de temperatura mais baixa para evitar o sobreaquecimento, o qual pode conduzir a queimaduras na pele.



## APLICAÇÃO DE DISCOS DE AROMA

Coloque algumas gotas de óleo essencial no disco de algodão fornecido. Coloque o disco de algodão no bolso de aroma.



## LIGAR

Ligue a cinta aquecida pressionando o botão  e controle a definição da temperatura: O LED vermelho mostra a definição de alta temperatura (55°C). Pressione duas vezes o botão , o LED branco mostra a definição de temperatura média (50°C). Prima uma terceira vez o botão , o LED azul mostra a definição de temperatura baixa (45°C).

## **NOTA**

Quando o carregador portátil estiver quase esgotado, a cinta aquecida desliga-se automaticamente para proteger o carregador portátil. O carregador portátil deve então ser cobrado.

## DESLIGAMENTO

Pressione o botão  repetidamente até o visor LED do botão  estar desligado.

## **CUIDADOS E MANUTENÇÃO**

**Composição:** 100% Poliéster

- Lavagem não permitida
- Branqueamento não permitido
- Não seque a cinta aquecida em máquinas de secar roupa
- Não engome a cinta aquecida
- Não use nenhum produto químico de limpeza



Siga as instruções de limpeza na etiqueta.

## LIMPEZA:

1. CUIDADO: Desligue a cinta aquecida da tomada elétrica antes de limpar.
2. Não mergulhe o dispositivo em água.
3. Limpe o dispositivo apenas quando está frio.
4. Limpe todas as manchas com um pano húmido.

A limpeza e manutenção não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

## ARMAZENAMENTO:

1. Quando o dispositivo não estiver a ser usado, guarde-o conforme as instruções.
2. Guarde a cinta aquecida num local fresco e seco.
3. Verifique o dispositivo regularmente.
4. Não vinque o dispositivo colocando objetos sobre o mesmo quando armazenado.
5. Em caso de anomalia, agradecemos que encaminhe o dispositivo para o ponto de venda.

## **ESPECIFICAÇÕES**

Tensão nominal: 5V  
Fonte de alimentação: 1.0

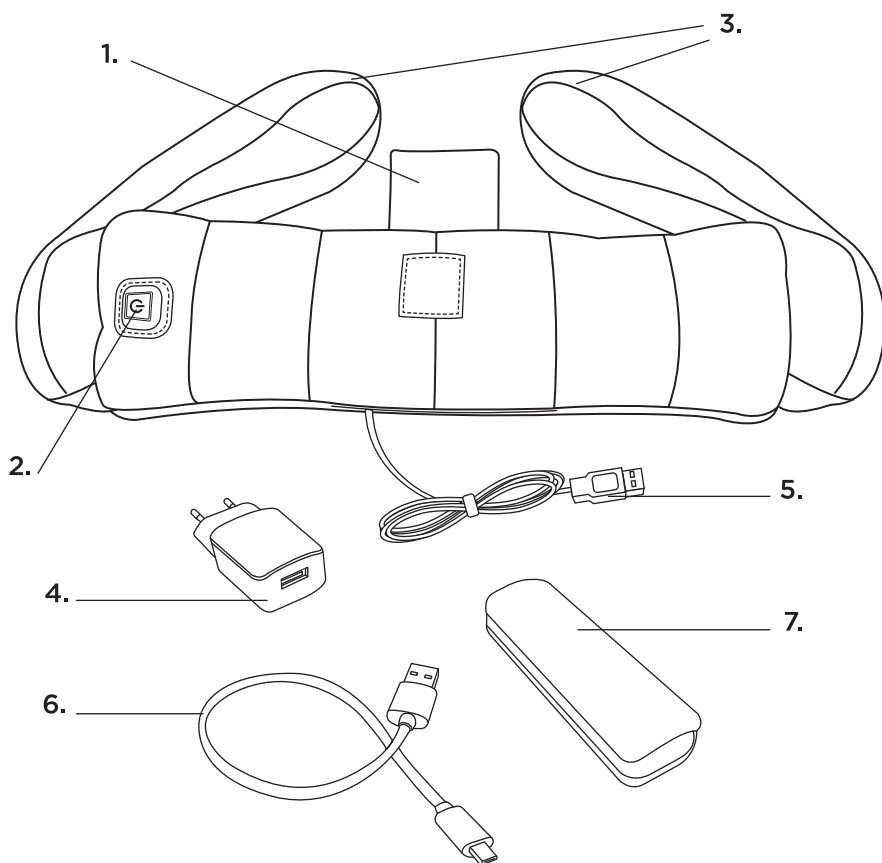
**SCHEMA DETAILLE DES COMPOSANTS**

**DETAILED DIAGRAM OF THE COMPONENTS**

**DETAILLIERTE KOMPONENTEN SCHEMA**

**GRÁFICO DETALLADO DE LAS PIEZAS**

**DIAGRAMA DETALHADO DOS COMPONENTES**



- 1. Pochette aroma**  
Aroma pocket  
Tasche für Aromapad  
Bolsillo de aromas  
Bolsa aromática
  
- 2. Bouton ON/OFF & réglages de température**  
ON/OFF & Temperature setting button  
Taste für EIN/AUS & Temperatureinstellung  
Botón de ajuste de temperatura y de ON/OFF  
Botão de ligar/desligar e definição da temperatura
  
- 3. Anses**  
Handles  
Henkel  
Asas  
Manípulos
  
- 4. Adaptateur**  
Adaptor  
Adapter  
Adaptador  
Adaptador
  
- 5. Câble USB**  
USB Cable  
USB-Kabel  
Cable USB  
Cabo USB
  
- 6. Câble micro USB pour batterie externe**  
Power Bank Micro USB cable  
Micro-USB-Kabel für die Powerbank  
Cable micro USB para cargador portátil  
Cabo micro USB para carregador portátil
  
- 7. Batterie externe**  
Power bank  
Powerbank  
Cargador portátil  
Carregador portátil



**ATTENTION :** Ces avertissements doivent être respectés pour éviter toute blessure à l'utilisateur.  
**WARNING:** These warning notes must be observed to prevent any injury to the user.  
**WARNUNG:** Diese Warnhinweise sind unbedingt zu beachten, um Verletzungen des Benutzers zu vermeiden.  
**ADVERTENCIA:** Estas advertencias deben tenerse en cuenta para evitar lesiones del usuario.  
**AVISO:** Estas notas de advertência devem ser respeitadas para evitar qualquer lesão para o utilizador.



**MISE EN GARDE :** Ces notes doivent être respectées pour éviter tout dommage à l'appareil.  
**CAUTION:** These notes must be observed to prevent any damage to the device.  
**ACHTUNG:** Diese Warnhinweise sind unbedingt zu beachten, um Schäden des Geräts zu vermeiden.  
**PRECAUCIÓN:** Estas indicaciones deben tenerse en cuenta para evitar daños al dispositivo.  
**CUIDADO:** Estas notas devem ser respeitadas para evitar qualquer dano no dispositivo.



Ne pas perforer la ceinture chauffante.  
Do not puncture the heating belt.  
Den Heizgürtel nicht einstechen.  
No perforo el cinturón de calor  
Não perfure a cinta de aquecimento.



Ne pas utiliser la ceinture chauffante lorsqu'elle est pliée.  
Do not use the heating belt when it is folded.  
Den Heizgürtel nicht benutzen, wenn er zusammengefasst ist.  
No use el cinturón de calor cuando está doblado.  
Não use a cinta de aquecimento quando está dobrada.

**Nature & Découvertes**  
11 rue des Etangs Gobert  
78000 Versailles (France)  
[www.natureetdecouvertes.com](http://www.natureetdecouvertes.com)  
N°service client : +33(0)1 8377 0000



Conforme aux normes européennes.  
Compliant with European standards.  
Entspricht europäischen Normen.  
Conforme con las normas europeas.  
Em conformidade com as normas europeias.



Ce produit est destiné pour un usage en intérieur uniquement.  
This product is intended for indoor use only.  
Dieses Produkt ist ausschließlich für den Gebrauch in Innenräumen bestimmt.  
Este producto está previsto para un uso exclusivo en interiores.  
Este produto destina-se apenas a ser utilizado no interior.



Ce produit doit être collecté par une filière spécifique et ne doit pas être jeté dans une poubelle classique.  
This product must be collected by a specialist service and must not be disposed of with household waste.  
Dieses Produkt ist als Abfall einer gesonderten Verwertung zuzuführen und darf nicht über den regulären Hausmüll entsorgt werden.  
Este producto debe ser recolectado por un sector específico y no debe ser lanzado en un contenedor convencional.  
Este produto deve ser coletado por um setor específico e não deve ser jogado em um recipiente convencional.